

BON DIA Aruba

CARIBBEAN SPEED
PRINTERS N.V.
ARUBA BANK N.V.
ACC. No. 33266-8

DIRECTOR
John Chemaly
Victor "Toko" Winklaar

SECRETARIAAT
Angela Vrolijk

REDACCION
Victor "Toko" Winklaar (Hefe)
Maritza Faro (Chef de Bureau)
Benjamin Romero
Margarita Els
Elizabeth Guanipa
Miriam Croes

INTERNACIONAL
Godfried Adem (Hulanda)
Mariano Heyden (Antias)
Boy Antoin (Bonaire)

REDACTOR DEPORTIVO
Urig Feliciano

COLABORADOR
Melvin Garcia (Klip-Klap)
Tante Naty
José Fernandez Perna
Gerardo Sansón
Rachel Kraaijvanger
(Skina di Dios)
Famous Diaz
Page 127-0888
(colaborador fotografo)

FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Page 127-4042
Nelson (Speed) Andrade
Page 127-0947
Leo Vrolijk
Page 127-4146

CORRECTOR
Eithel Kroon

ELECTRONIC PAGINATION
Johnny St. Hill (Supervisor)
Glady's Silva

AVISOY VENTA
Marijke Croes-Luidens
Siomara Everon

ARTE GRAFICO
Helen Tromp (Administracion)
Tom Perrone
Chelley Vrolijk

**ADMINISTRACION y
DISTRIBUCION**
Lica Britton (Hefe)
Jenny Kelly
Eduard Martijn

COLLECTORS
Petra Wolter
Marieta Tromp
Cecil Werleman

(PRE) PRESS
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Clara Ines Rivas
Renny Ramirez

PRESS
Ronald Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Angelo Sanchez

AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media

AELIACION
Sociedad Interamericana di Prensa
(SIP)

DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 27800-Fax: 27044

BON DIA ARUBA
Ta un corant redactá y imprimi na
Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu
Diasabra. Ningun contenido por
wordo reproduci sin permiso di Editor.

Comentario

Calypso di Claudius Philips ta mucho mas c'un simpel cancion di carnaval

Claudius Philips, conocí den festival di calypso y roadmarch como Mighty Talent, ta canta palabra di pueblo.

Di un forma of otro, e hoben jiu di terra aki ta haña un forma pa yega na raíz di e pueblo di Aruba cu su calypsonan, y tin miles di hende cu ta soportá soño, e lucha contra frieuw y e caminda largo pa Palo Marga, pa scucha "nan mes" den e cancionnan di Claudius Philips.

E cantante aki no ta kerí serca su hendenan di pariba solamente, pero Claudius kizas sin cu e mes ta realizando su mes, a bira e voz di un pueblo cu kier expresá su debilidadnan.

Diadomingo madrugá, net despues di 4'or, tabatin un multitud impresionante sperando riba nan "homer di pueblo". E voz cu ta canta for di nan propio curazón, y kende su palabranan, ta reflejá parti di tur individuo riba e isla aki nan bida diario.

Atrobe e jiu di terra no a decepcioná, un biaha mas el a canta loke pueblo ta biba tur dia, y apesar cu el a "frega" un berdad amargo den tur Arubiano mescos cuné nan cara, el a ser aceptá ya cu esey ta berdad di e pueblo aki.

E cancion di Claudius e aña aki, no ta algo solamente pa carnaval, pero e mester dura pa henter aña y si tin mester pa eternidad.

Balornan di un cancion cu a corta den nos carni, den nos bida manera salu den un herida.

Pa drecha cos aki na Aruba, nos tin cu cumenzá cu nos mes y si tin enemigo di e país aki, ta nos mes.

Claudius a dal e clabo riba su cabez, pero te ainda no ta tur hende a comprendé e mensahe cu el a trece den su cancionnan.

Te ainda ta keda punta dede riba otro, buscando loke otro a haci malo, pa di e forma aki tapa su propio incompetencia.

E ta asina facil pa mira den otro direccion, negligiendo loke ta pasando den propio cas. Un mama cu ta criticá e jiu muher di su bisña cu esaki tin demasiado kier, cu e ta sali mucho hopi, mientras su propio jiu homber di 16 aña, no tin ora ni dia di yega cas. Como mucha homber e tin cu actua como homber y esaki di mes ta haci su comportacion legitimo.

Un mama criticando un muher latino cu a bai cu su casá, negligiendo totalmente su jiu di 14 aña cu ta na estado. E jiu su embarazo ta ser considerá problema adicional cu a surti di e problema cu e muher latino, mientras cu e falta di cuidu y atencion adecuado di e mayornan pa algun aña caba, a conduci na e situacion aki. Awendia tur atraco ta ser cometi pa extranhero,

BON DIA ARUBA ta definí su principio como esnan di independencia y berdad. Nos corant ta considerá como su obligacion, publicá semper e berdad, sin tuma na cuenta e consecuencianan cu esaki por tin, por ser un órgano di expresion independiente.

mientras cu cifranan policial di hendenan cu ta ser detení den casonan di robo, ta hobennan Arubiano cu no ta goza di un bon guía y supervision na cas.

Autoridadnan a garra un gang grandi di hobennan local, cu tabata joyride auto, pero keto bai ta keda punta dede den direccion di extranheronan.

E cifranan real ta papia otro idioma di loke hopi hende ta pensa y e lo demostrá un berdad amargo cu nos mes no kier realizá.

Mantenion di orden público no ta deber únicamente di polis, pero ta cumenzá na Gobernantenan y ta terminá serca e mas chiquito di e ciudadano. Di un forma of otro tur ta carga e responsabilidad hunto, pero keto bai tin indicacion cu doblemento di regla ta tuma lugar, segun e circunstancia di e situacion.

Respet ta forma gran parti di desarroyo di e país, y respet tin cu ser implementá den tur sentido y riba tur nivel. Mester tin respet pa otro, pa e propio Arubiano, pero tambe pa e extranhero, ya cu nan ta un berdad di e país aki.

Respet riba terreno social, musical, deportivo y principalmente político, ta di vital importancia y ta e falta di respet aki, entre nos propio hendenan, ta e mensahe cla y raspá cu Claudius Philips a duna su pueblo den fin di siman.

Por aceptá e cancion manera "parti" di carnaval, pero por tuma su contenido y haci un meta tambe pa un mihor Aruba, y eynan e berdad di Claudius Philips ta sinta. "Who's the enemy?" Claudius su contesta tabata facil, mira bo mes den un spiel.

DEN BON DIA ARUBA BO OPINION TA CONTA

Duna libremente bo opinion, comentario of sugerencia riba cualkier tópico cu bo ta considerá di suma importancia, y nos ta publicá nan den e seccion aki. No lubidá, bo ta forma parti di nos comunidad, y loke bo kier comunicá ta valioso pa nos tur, pero haci esaki cu responsabilidad. P'esey tur remitido pa su publicacion mester tin nomber, ID, adres y telefon. Nan ta keda confidencial segun solicitud di e persona cu a manda e remitido ey. Bo comentario semper ta bonbini den nos corant, manda bo carta pa

**BON DIA
Aruba**

Bon Dia Aruba,
Weststraat 22 of via
fax: 27044-27093.